

VANTAAN KAUPUNKI
Kaupunginhallituksen puheenjohtaja
Tapani Mäkinen

TERVEHDYS

27.4.2005 klo 17.00

KANSALLINEN VETERAANIPÄIVÄ KONSERTTITALO MARTINUS

Kunnioitetut veteraanit, arvoisa juhlayleisö,
 hyvät naiset ja herrat,

Ärade veteraner, ärade festpublik
mina damer och herrar

On kunnia ja mieluisa tehtävä tuoda kaupungin tervehdys Vantaan omaan veteraanipäivän juhlaan. Juhlapäivän teema ”Kiitos veteraanit – meille kallis on maa” tekee todeksi meidän nuorempien sukupolvien kiitollisuuden ja syvän kunnioituksemme. Kiitos teidän, isoisemme ja -äitiemme uhrausten, sitkeyden ja tehdyn työn, voimme ja saamme elää - yhdessä teidän kanssanne - itsenäisessä ja vapaassa Suomessa, kalliissa kotimaassa.

Det är en ära och en angenäm uppgift att framföra stadens hälsning på Vandas egen veterandagsfest. Festdagens tema ”Tack veteraner – vårt land är dyrbart för oss” visar den tacksamhet och djupa högaktning vi yngre generationer känner. Tack vare era uppoffringar och ihärdiga arbete, kan och får vi leva - tillsammans med er - i ett självständigt och fritt Finland, i vårt kära fosterland.

Kansallista veteraanipäivä vietetään tänä vuonna yhdeksättötoista kertaa. Aloite juhlapäivän vietosta tehtiin veteraanien itsensä toimesta. Valtionneuvosto teki päätöksen ja nimesi huhtikuun 27 päivän kansalliseksi veteraani- ja liputuspäiväksi. Ensimmäistä Kansallista veteraanipäivää vietettiin vasta v. 1987. Veteraanien omassa keskuudessa on aina ymmärretty yli 60 vuoden takaisten tapahtumien merkitys suomalaisille ja isänmaalle. Olen vakuuttunut, että tänä päivänä myös me nuoremmat sukupolvet entistä paremmin ymmärrämme 60 vuoden takaisten tapahtumien merkityksen ja arvostamme saavutettua.

Olen erityisen iloinen ja hyvillä mielin, että Vantaalla veteraanit ja veteraanijärjestöt ovat jo vuosikausia tehneet laaja yhteistyötä. VETRES -järjestö on koonnut yhteiskunnallisesti erilailla ajattelevat toimijat yhteen. Yhdessä olette edistäneet ja tehneet tunnetuksi tehtyä työtä ja arvokasta toimintaanne. Ilolla havaitsin, että tässä juhlassa on musiikilla ja nuorilla keskeinen asema. Perinteiden siirtäminen tuleville sukupolville tapahtuu yhdessä toimien, Jokainen kontakti on lenkki ja vahvistus elämänketjussa.

Med glädje lade jag märke till att musik och ungdomar innehar en central position på denna fest. Överföring av traditioner till kommande generationer sker i samarbete, varje upprättad kontakt är en länk och en förstärkning i vår livskedja.

Rauha on hyvän elämän ja hyvinvointivaltion perusedellytys

Tänään saamme elää rauhan aikaa. Haasteet ovat hyvin erilaiset kuin 60 vuotta takaperin, mutta silti suuret. Historiasta voimme oppia paljon ja ennen kaikkea näkemään mitä yhdessä tekeminen käytännössä tarkoittaa ja mihin se parhaimmillaan johtaa. On hyvä viivähtää hetki historian näkökulmassa ja rakentaa silta sen ajan kokemuksista tähän päivään.

Veteraanit, teidän yhteinen vahva tahto ja halu puolustaa kotimaata yhdisti teidät jo yli 60 vuotta sitten. Syntyi luja usko, että kovasta paikasta selvitään, kun toimitaan yhdessä. Luotu strategia, teot ja tulevaisuuteen suunnattu katse sekä ”kaveria ei jätetä” – henki, syntyi kovissa paikoissa, joista kirjallisuutemme ja Suomi-filmin helmi, ”Tuntematon sotilas”, hyvin kertoo ja kuvaa. Väinö Linnan ja Edvin Laineen erinomaisen yhteistyö tuo esille ihmisen luonteen erilaisuuden. Kulttuurin avulla pääsemme lähemmäksi ihmisen sisintä ja henkeä. Se on kaikkina aikakausina tärkeää.

Käsite aktiivinen kansalaisuus syntyi maahamme 1900-luvun alkuvuosikymmeninä, mutta korostui erityisesti sodan jälkeen. Selviäminen sodasta oli ensi askel. Sen jälkeen alkoi kova ja vaativa jälleenrakennustyö ja toimivan yhteiskunnan kehittäminen. Teidän veteraanien uupumattomuudella rakennettiin lapsille ja lastenlapsille se Suomi, jossa me olemme kasvaneet ja luoneet omalle elämällemme puitteet.

Kuinka kaikki oli mahdollista, kun elämä oli menestysten jälkeen henkisesti ja myös fyysisesti erityisen raskasta? Eräs vastaus on ihmisen vastuullisuus, optimistinen usko ja halu kohti parempaa. Raskas, ruumiillinen työ loi myös hyvän peruskunnan. Käsillä tekeminen auttoi pitämään mielen tasapainoisena. Oli tärkeää, että työntulokset näkyivät välittömästi. Elämä oli monimuotoista ja rentoutuakin piti. Kuten sanonta kuuluu: raskas työ vaati välillä raskaat hovit! Ja jos kunto ei työllä riittävästi noussut, urheiltiin ja liikuttiin, tanssittiin ja harrastettiin, usein omassa urheilu- tai nuorisoseurassa. Luotiin paikallista kulttuuria toimimalla yhdessä.

Mitä tänä päivänä tarkoittaa aktiivinen kansalaisuus? Se on yksinkertaisuudessaan sitä, että työpäivän jälkeen voi, saa ja jaksaa osallistua oman asuinalueen, kotikaupungin tai -seudun yhteiseen kehittämiseen. Parhaiten se tapahtuu vastuuta ottamalla vapaaehtoisessa kansalaistoiminnassa, joko aatteellis- tai harrastepohjaisessa, koulussa, asukasyhdistyksessä tai sosiaalisessa vapaaehtoistyössä. Erilaisissa yhteisöissä oppimme myös demokratian periaatteet ja toimintatavat; keskustelun jälkeen tehdään päätökset ja sitten toimitaan yhteisen tavoitteen saavuttamiseksi.

Veteraanien aktiivisen kansalaisuuden aikaansaannos - Suomi - hyvinvointivaltio - tunnetaan maailmalla ja tiedetään, että Suomi on monella yhteiskunnan alalla menestynyt hyvin.

Koen, että yhteiskunnan tuottamat palvelut eivät toteudu ja synny ilman laaja-alaista keskustelua ja yhteistä tahtoa sekä ihmisten tekemää työtä. Meidän on entistä runsaslukuisemmin osallistuttava yhteiseen hyvän luomiseen. Meillä on oikeuksia, mutta myös velvollisuuksia. Oikeus työhön ja toimeentuloon, asuntoon, opiskeluun, sosiaali- ja terveystalouteen, mielekkääseen harrastus- ja kulttuuritoimintaan ei kuitenkaan synny tyhjästä.

Elämä on erilaista ja silti niin samanlaista

Hyvinvointiyhteiskunta on luotu aktiivisten kansalaisten avulla ja voimin, jos haluamme säilyttää sen, on yhdessä myös ponnisteltava sen hyväksi. Tiedämme, että olemme haasteiden edessä säilyttääksemme sen. Tämän päivän päättäjille on käynyt selväksi, että ilmaa laajaa yhteisymmärrystä ei haasteista selvitä. Ja toisaalta on välttämätöntä nähdä kahden vuosikymmenen aikana tapahtuneet muutokset ja johtaa niistä oikeat kansakuntaamme ja aikakauttamme parhaalla mahdollisella tavalla palvelevat ratkaisut.

Tämän päivän yhteiskunnallinen haaste on säilyttää kilpailukykyämme ja turvata menestyksemme globaalissa maailmantaloudessa menettämättä hyvinvointivaltion asemaa, sosiaalista eheyttä ja inhimillistä ihmisestä huolehtivaa otetta ja asennetta. Meidän on kannettava vastuamme isistämme ja äideistämme, turvatta tulevaisuus omille lapsillemme ja lastenlapsillemme. Vanhemmuuden haasteet ovat tänään toiset kuin 60 vuotta takaperin ja silti samat. Vastuu lastemme kasvatuksesta ja hyvinvoinnista yhdistää meidät teihin. Mutta meidän on ymmärrettävä, että vastuu läheisistä tarkoittaa myös vastuuta lähimmäisistä.

Kunta ei kykene ilman ihmisten omaehtoista työtä ja osallistumista ylläpitämään laaja-alaista palvelutuotantoa. Tärkeätä on kaikissa olosuhteissa muistaa isiemme ja äitiemme opettama viisaus: sivistynyt yhteiskunta huolehtii myös heikommassa asemassa olevista. Yhteiskunnan tärkein voimavara on aina ihminen.

Kunnioitetut veteraanit, **ärade veteraner**

Esitän Vantaan kaupungin lämpimät kiitokset tekemästänne arvokkaasta työstä maamme ja kotiseutunne hyväksi ja toivotan levollisia päiviä.

Jag framför Vanda stads varma tack för ert värdefulla arbete för vårt land och er hembygd och önskar er rofyllda dagar i framtiden.

Kiitos! Hyvää juhlapäivää! **Tack! Ha en trevlig festdag!**